

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 48 (1961)
Heft: 2: Neue Formen des Wohnens

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Eine Versicherung, die Sie keinen Rappen kostet

Wenn Sie bei der Ausarbeitung der
Details für
einen Arbeitsraum
ein Labor
einen Laden
ein Restaurant
ein Büro usw.

an die Verwendung von Kunststoff-
platten denken, fragen Sie unsern
technischen Beratungsdienst an, ob
und wie sich Ihre Idee am vorteil-
haftesten durchführen lässt. Unsere
Leute vom Beratungsdienst sind ge-
schulte Praktiker und Spezialisten,
die Ihnen vielleicht einen wertvollen
Dienst erweisen können. Der Kellco-
Beratungsdienst ist kostenlos. Bitte
notieren Sie:

Kellco-Beratungsdienst,
Telefon 056/5 11 77

Kellco-Beratungsdienst

KELLCO

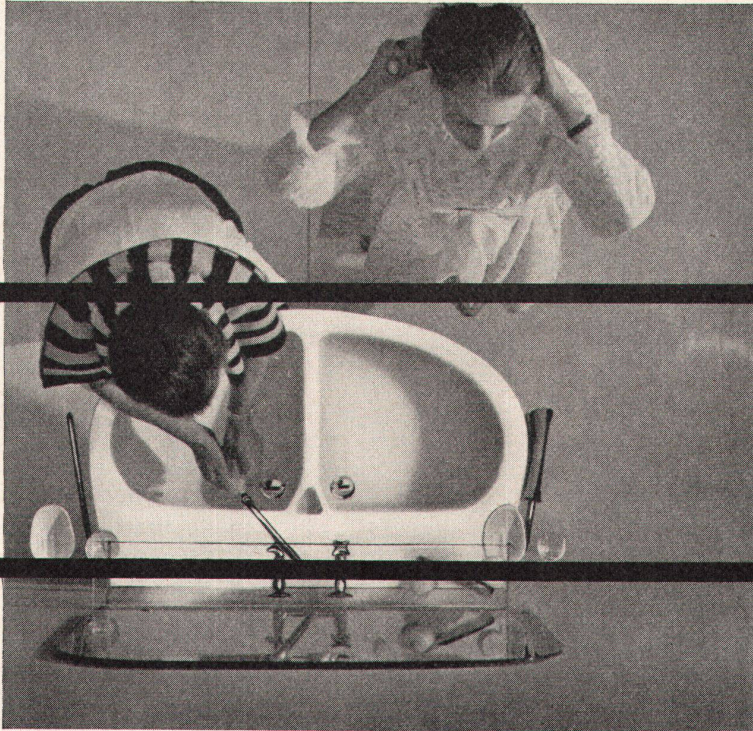
056

51177



Keller + Co. AG Klingnau

zwei in einem - der Doppelwaschtisch der Sabez



Der Doppelwaschtisch Sabez 5600, Grösse 90x58 cm bietet bequeme Waschgelegenheit für 2 Personen auf kleinstem Raum und zu günstigstem Preis. Lieferbar in weiss, farbig und zweifarbig. Unverbindliche Besichtigung in unserer Ausstellung. Patent und internationaler Musterschutz angemeldet.

Sanitär-Bedarf AG

Zürich 8 Kreuzstrasse 54
Telefon 051/24 67 33

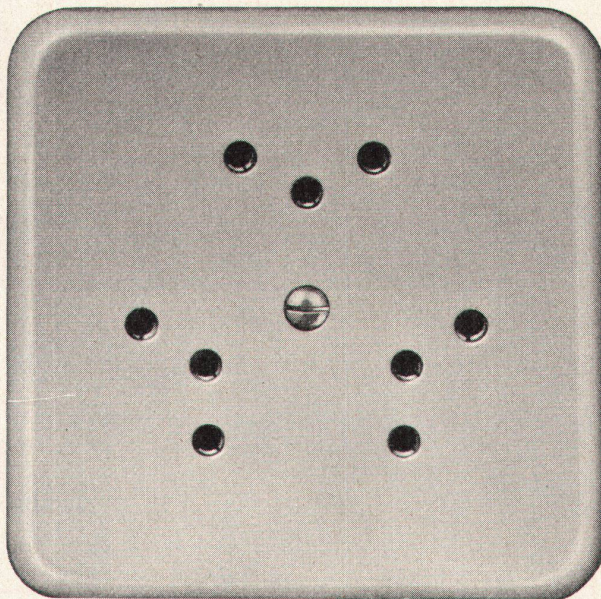
Grösse 1 Pmi = 86 x 86 mm

No. 76303 Pmi
Diese Steckdosen sind mit Isolierpresstoff-Abdeckplatten
Farbe 61 (crème-weiss) oder 62 (elfenbeinfarbig) lieferbar

Adolf Feller AG Horgen

Mehrfach-Steckdose mit Schutzkontakt

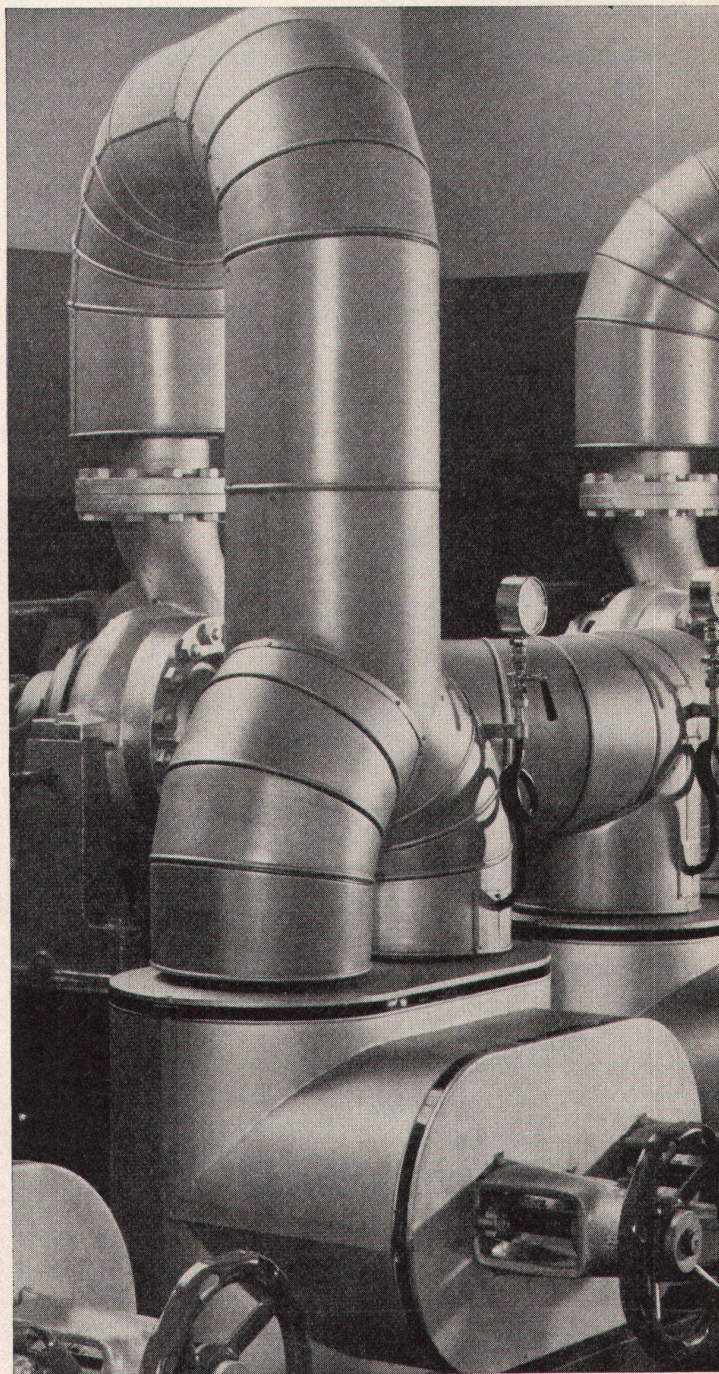
2 P + E 10 A 250 V
Ausführung für 3 Stecker



Verschiedene unserer Modelle wurden mit der Anerkennungsurkunde "Die gute Form" ausgezeichnet.



IS



Die Isolierung

einer Pumpenstation mit Heisswasser-Verteilung, ausgeführt nach den neuesten Erkenntnissen der Isoliertechnik im Stopfverfahren oder Centritex-Mineralwoll-Faserplatten mit Blechabdeckung sowie abnehmbaren Caldo-Kappen an den Armaturen.

schneider+co

AG für Isolierungen und Industriebedarf
Winterthur
Telefon 052 22 0 22

Basel
Bern
Lausanne

**Bessere
Arbeits-
bedingungen durch
Glas-Baustein-
wände und
-Oberlichter**

Glasbaustein-Oberlichter und -Wände ermöglichen bessere, blendungsfreie und gleichmäßige Beleuchtung bis in die hintersten Ecken.

Verlangen Sie Prospekt, Beratung, Berechnungen und Vorschläge durch das

SSF

**Spezial-Unternehmen für Glas-Betonbau
Schneider, Semadeni + Frauenknecht
Zürich 4, Feldstr. 111. Tel. 051/27 45 63**

Ständige Ausstellung: Schweizer Baumusterzentrale Zürich



SANITÄR
Kuhn

*Unsere stilgemäßen
Ergänzungen zum beliebten
Waschtisch «CLASSICA»
sind äußerst «chic»!
Sie ermöglichen vielfältige
Kombinationen.
Ablegeplatten und Seifen-
halter weiß oder farbig.*



SIEBENMANN + HEMMELER

*Zürich 5, am Sihlquai 75
Telefon 051 / 42 22 55*

*Basel, Missionsstraße 37
Telefon 061 / 43 66 70*

**Kiesklebedächer
Wasserdichte Isolierungen
Bedachungs-
und Bausoliermaterial**

Zürich 46 Tel. 051/57 04 47

DACHPAPPENFABRIK

SÜSSMANN

PAULOESCHGER + CIE  **ZÜRICH**



Türbeschläge

in Leichtmetall, Messing,
Neusilber, rostfreiem Stahl, Nylon

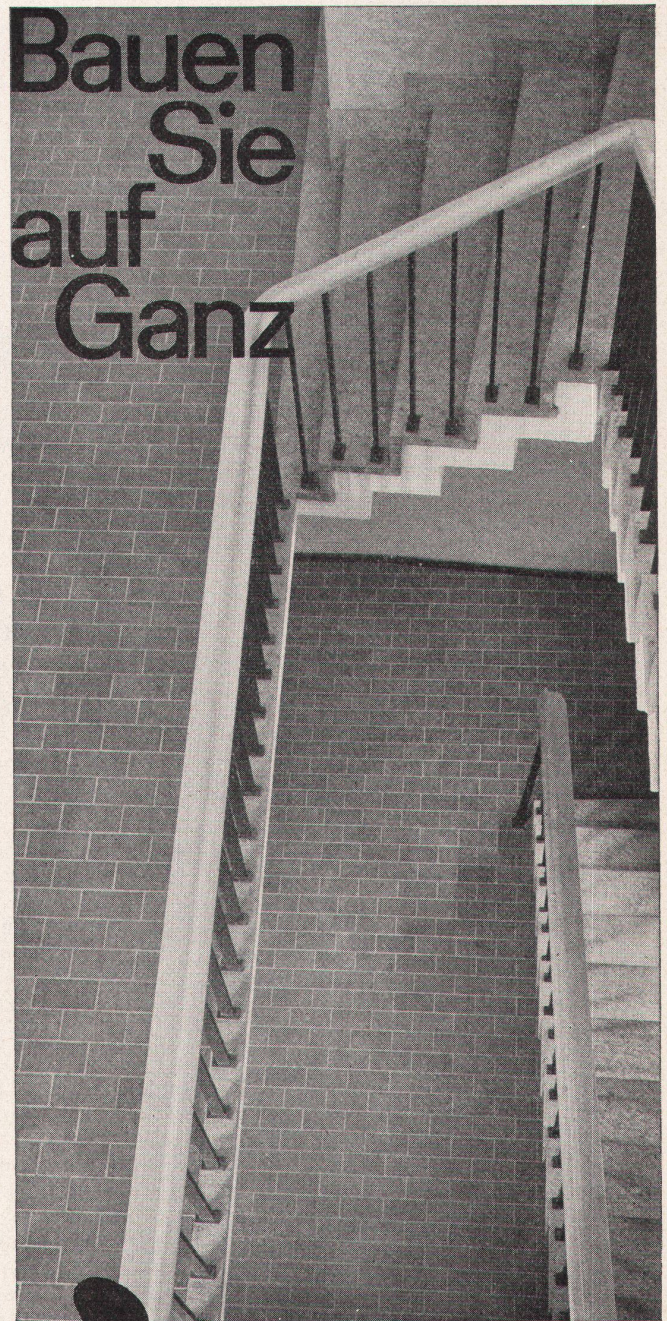
Verlangen Sie unseren Katalog
«Neuzeitliche Beschläge»

ZÜRICH 11/52
LANDHUSWEG 4/8

Tel. 051 / 48 70 10



Bezugsquellen-Nachweis durch Keragra GmbH, Talstr. 11, Zürich 051/23 91 34



Klinker-Bodenplatten

unerreicht punkto Solidität, leichter
Pflege und Bewährung. Ein
Klinkerboden wirkt modern, ist
fusswarm und gleitsicher und nützt
sich praktisch kaum ab. Zahl-
reiche Farbtöne und Formate
eröffnen dankbare
Gestaltungsmöglichkeiten.

Ganz & Cie Embrach AG

Keramische Industrie Embrach
Telefon 051 / 96 2262
Techn. Büro Zürich Rennweg 35
Telefon 051 / 27 74 14



**ROGER FREY, DIPL. ING. ETH**

Beethovenstr. 47 Zürich 2 Tel. (051) 233364

Die Abdichtungen sämtlicher Fugen zwischen den vorfabrizierten Fassadenelementen sowie alle Dichtungen der Schreinerarbeiten wurden ausgeführt mit 4600 m

compriband

Commune de Lausanne
**Concours d'architecture
pour l'étude
d'un nouveau collège
à Bellevaux-Dessus**

(ancienne propriété Curchod)

La Municipalité de Lausanne ouvre un concours de projets pour l'étude d'un nouveau collège qu'elle se propose de construire sur la propriété communale sise à Bellevaux-Dessus (ancienne propriété Curchod). Sont admis à concourir:

a) les architectes diplômés ou reconnus par le Conseil d'Etat vaudois (art. 70 LPC) habitant ou établis régulièrement sur le territoire de la Commune de Lausanne depuis un an au moins à la date d'ouverture du concours;

b) les architectes, employés de bureaux dont le propriétaire ne participe pas au présent concours, s'ils répondent aux exigences formulées à la lettre a) ci-dessus et s'ils sont au bénéfice d'une autorisation écrite de leur employeur (à déposer au moment du retrait du programme).

Le règlement-programme peut être consulté au Service des bâtiments de la Ville, rue de la Vigie 6 (Poste central des pompiers) à Lausanne, les jours ouvrables de 8-11 h., du 25 janvier au 29 avril 1961.

Les documents nécessaires aux concurrents seront délivrés à la même adresse et dans les mêmes délais moyennant versement d'une finance de dépôt de **Fr. 50.—**.

Le délai de remise des projets de concours est fixé au **1^{er} juin 1961**.

Direction des Travaux

FEINE BESCHLÄGE



antik + modern

MESSING
SCHMIEDEISEN

F. Bender

ZÜRICH OBERDORFSTR. 9/10

**Spielend
leicht...**



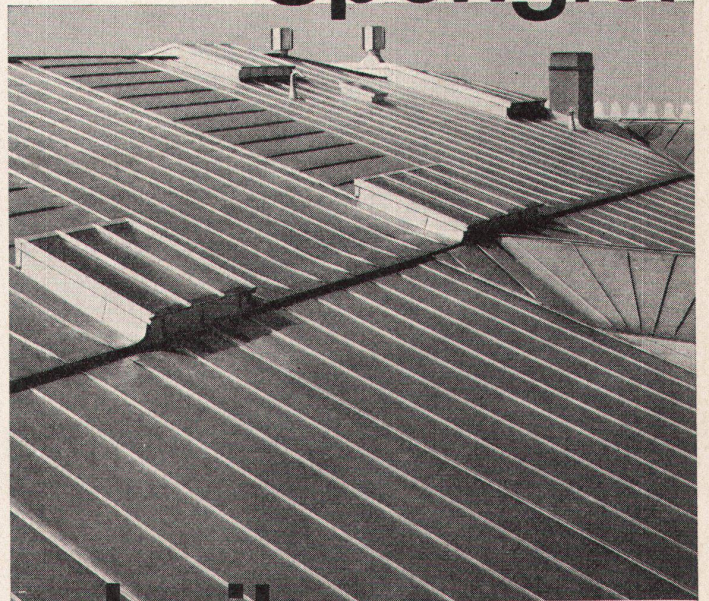
Dr. M. Heuberger / Gestaltung H. Buholzer

lässt sich der BEL-DOOR-Herd sauberhalten. Stets weiter verbessert ist er seit Jahren nicht nur der schönste, sondern auch technisch der modernste Elektroherd. Bedeutende BEL-DOOR-Vorteile: Leuchtschalter, beheizbare Geräteschublade, schräges Schaltpult, grosser Backofen mit aushängbarer Türe und Schauglas, Innenbeleuchtung, Thermostat, Infrarotgrill sowie Grillspieß mit Motor.

Prometheus

**PROMETHEUS AG
FABRIK ELEKTR. HEIZ- UND
KOCHAPPARATE
LIESTAL TELEFON 061/84 44 71**

Spengler



arbeiten

Moderne Verformung in
traditionell-dauerhafter
Scherrer-Qualität.

JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59
Tel. 051/25 79 80

Wählen Sie

die bewährten, gut verschleißbaren

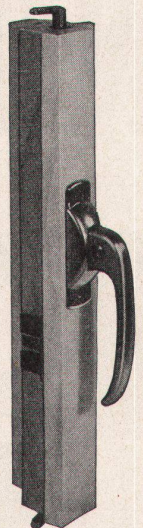
Fenster- und Türen-Espagnoletten

Patent Hansch

verschiedene, verdeckte Modelle

aufges. Hansch mit

Anzugsrolle am Griff



Fabrikant:

Hans Schärer
Baubeschlägefabrik

Rupperswil AG
Telephon (064) 34269



POLARIS

Die Klosettanlage mit der besten
Spülwirkung
weiß und farbig erhältlich
Werk Nr. 4825

Verkauf durch den
Sanitär-Großhandel



Kera-Werke AG. Laufenburg/AG

EDGAMMA GRANIT INDUSTRIE

vormals in Firma A. Gamma Söhne AG

Ausführung sämtlicher Steinhauerarbeiten
für Hoch-, Tief- und Gartenbau

Tessinische Granitbrüche Säge- + Polierwerk Flüelen

**Versetzarbeiten
Ausarbeitung von Plänen**

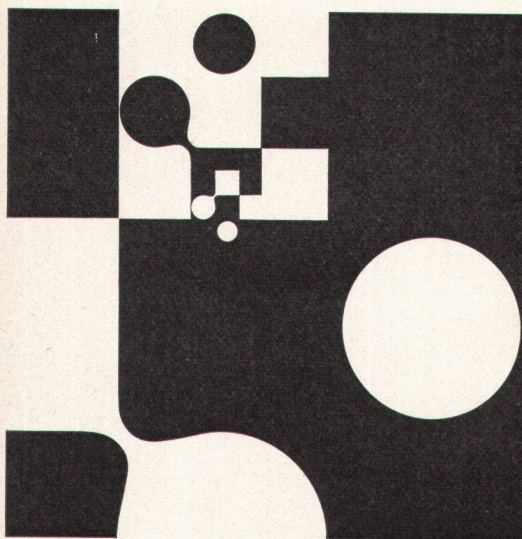
Zürich 6/33

Blümlisalpstrasse 1

Tel. 051 28 73 76

Werk Flüelen

Tel. 044 2 11 64



Clichés

Schwitser AG

Basel

Allschwilerstrasse 90
Telefon 061 38 88 50

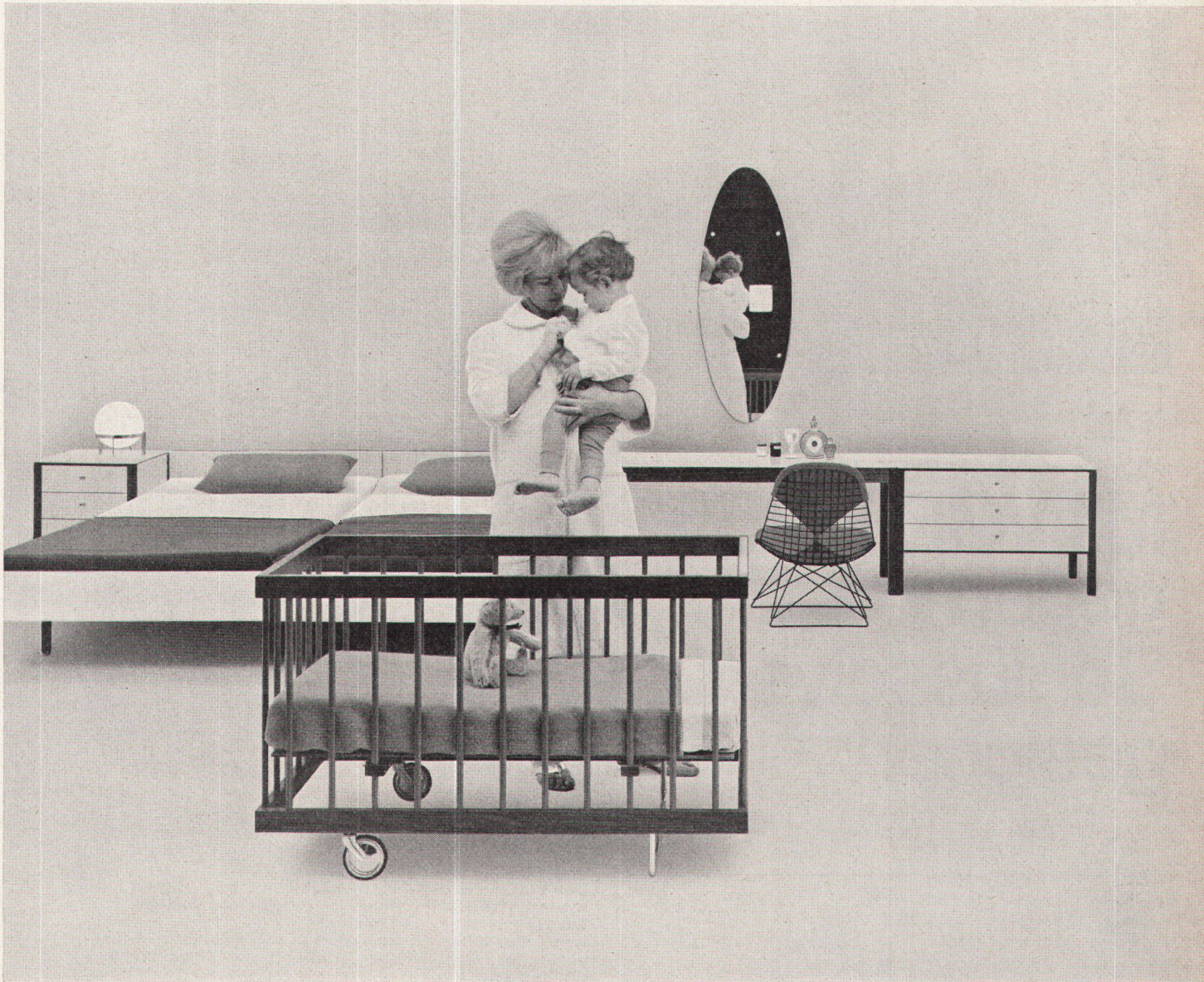
Zürich
Stauffacherstrasse 45
Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne
Avenue de la Gare 44
Telefon 021 22 86 75

Jung sein ist nicht eine Angelegenheit der gelebten Jahre, vielmehr eine geistige Haltung. Ist es nicht bezeichnend, dass der Kundenkreis für Teo Jakob-Möbel alle Jahrgänge von 1890 bis 1945 umfasst? Und alle diese Menschen sind jung, weil sie so fühlen und so denken. Die Zeit der Nachahmungen vergangener Stil- und Lebensformen ist vorbei. Sie kommen auch ohne falsche Romantik aus.

Ihre erhöhten Ansprüche an die Gestaltung der Umwelt sind berechtigt, bieten doch Wissenschaft und Technik neue Möglichkeiten. Der Raum und das Möbel, unsere nächste Umgebung, sollen aber nicht nur technisch und funktionell richtig sein; erst die Verbindung der Perfektion mit Schönheit steigert unser Lebensgefühl. Wenn Sie sich jung fühlen, sind Teo Jakob-Möbel auch für Sie richtig.

wir jungen wie wir wohnen



teo jakob bern genève

Gerechtigkeitsgasse 23 Bern Telefon 031 3 53 51
rue du Rhône / place Eaux-Vives Genève 022 35 39 75

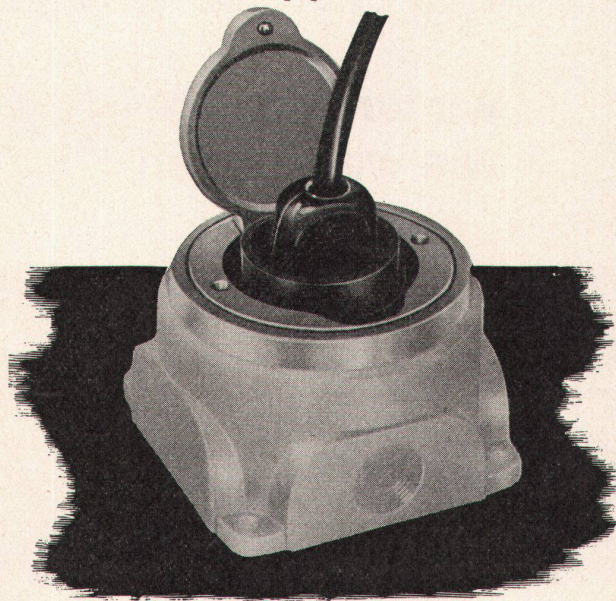
Kollektion Swiss Design, Entwerfer: Hans Eichenberger SWB, Robert Haussmann SWB und Kurt Thut SWB.
Herman Miller-Collection, Entwerfer: Eames und Nelson.
Holzäpfel-Büromöbelprogramm, Entwerfer: Prof. Hirche.
RZ-Kollektion, Entwerfer: Dieter Rams.
Kollektion Kold Christensen, Entwerfer: Poul Kjaerholm.



zum Einbau von
Feller-Steckdosen No 82003c

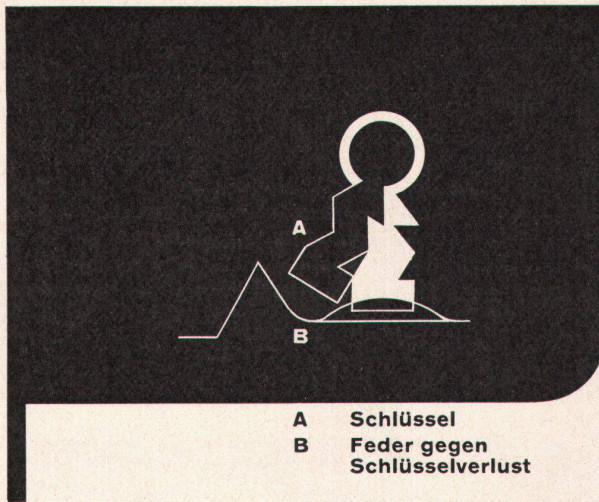
 **OSKAR WOERTZ** *Basel*
TEL. (061) 34 55 50

Regulierbare Bodendose mit Klappdeckel



Beim Öffnen des Klappdeckels steigt eine Gummimanschette selbsttätig über das Bodenniveau empor und verhindert das Eindringen von Putzwasser und Schmutz

Mit VGB-B 355 gegen Schlüsselverlust gesichert



A Schlüssel
B Feder gegen Schlüsselverlust



Rasch lieferbar: Das bewährte Einsteckschloss B 357 mit verstärkter Kunststoff-Falle. Die geräuschlose Kunststoff-Falle des B 357 hilft entscheidend mit im Kampf gegen den Wohnlärm.

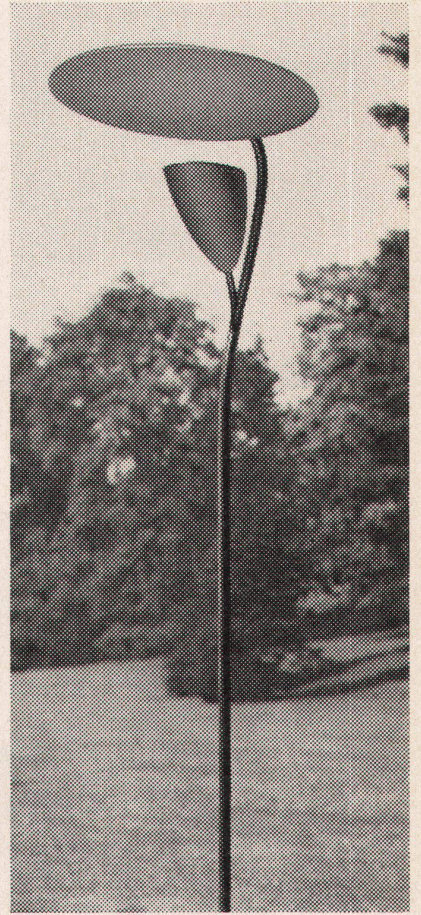
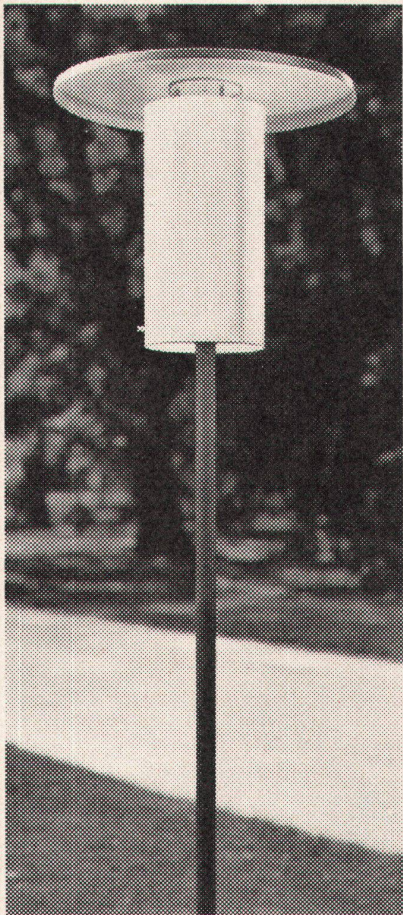
Das bewährte VGB-Einsteckschloss B 355 / 60 / 18 mit niedriger Falle bringt neue entscheidende Vorteile.

Für Hausbesitzer und Mieter:
Dank sinnvoller Konstruktion gegen Schlüsselverlust gesichert. Schlossfalle bombiert — einwandfreies Schliessen.

Für den Schreinermeister:
Schlossfalle mit Deckplatte bündig. Keine Handarbeit mit dem Stechbeitel. Profilriegel — verbesserte Riegel-tour. Wechsel aus einem Teil — leicht einlegbar.

Für den Architekten:
Besser schliessende Türen, keine verlorenen Schlüs-sel — zufriedene Bauherrschaft.

Hersteller:
V. Glutz-Blotzheim Nachf. AG, Solothurn/Schweiz
Lieferung durch den Fachhandel



Eberth
FÜR BELEUCHTUNG



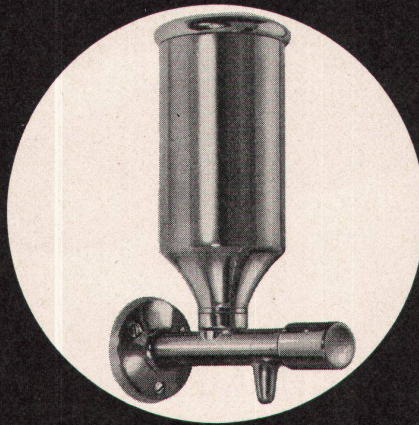
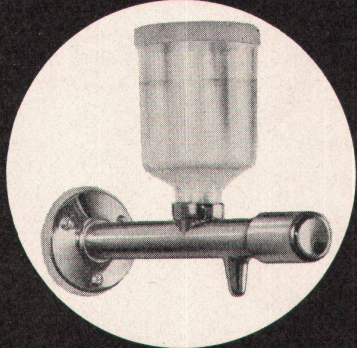
PAUL EBERTH AG, BÄRENGASSE 25, ZÜRICH 1

GARTENPILZE PFOSTENLATERNEN KANDELABER AUSSENWANDLATERNEN

«Kongress-Vista»

Seifenspender mit $\frac{1}{4}$ Liter Inhalt. Behälter aus Plexiglas; Deckel aus Polyäthylen, abschraubbar mittelst Vierkant-Steckschlüssel. Unterteil in Messing verchromt.

Ausladung: 150 mm
oder 100 mm

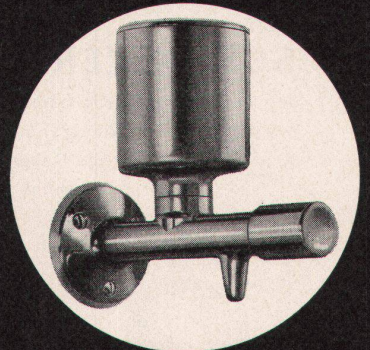


Der Seifenspender Nr. 7970 besitzt einen Inhalt von $\frac{1}{2}$ Liter. Seit Jahren tausendfach in Betrieb und tadellos bewährt. Deckel mit Bajonettverschluss, oder Schraubdeckel wie «Kongress».

Nr. 7970

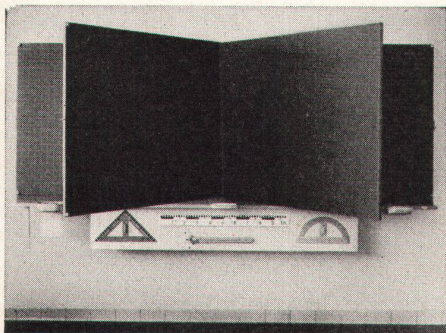
«Kongress»

Der Seifenspender Modell «Kongress» besitzt einen Inhalt von $\frac{1}{4}$ Liter. Der Deckel ist durch Vierkant-Steckschlüssel abschraubbar.



Nyffenegger & Co. Zürich-Oerlikon, Metallgiesserei + Armaturenfabrik, Tel. 051 46 64 77

Zu beziehen durch den sanitären Grosshandel



**Hunziker Söhne
Schulmöbelfabrik AG
Thalwil**

Gegründet 1880 Telefon 92 09 13

**Schweizerische Spezialfabrik
der Schulmöbelbranche**

Lieferung kompletter Schulzimmerein-
richtungen, Schultische, Wandtafeln
**Beratung und
Kostenvoranschläge kostenlos**

Darf ich mich vorstellen ?

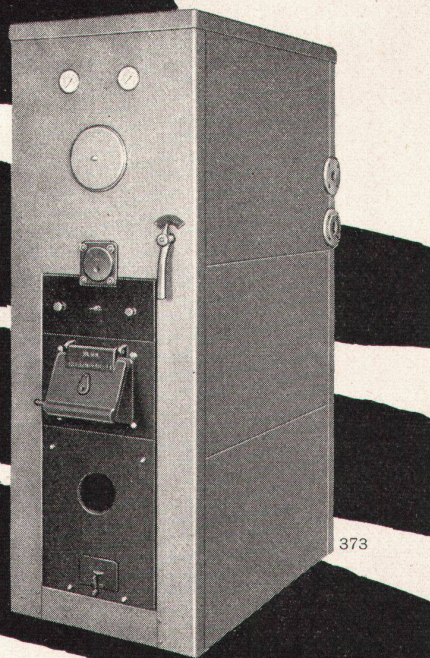
Ich bin der neue **VON ROLL Guss-Kombikessel**.

Es ist mein Bestreben, der Hausfrau die tägliche Arbeit
des Heizens abzunehmen und den Haushalt bei niedrigsten Kosten
mit Heisswasser zu versorgen.

Meine Elemente sind aus **Spezialguss**; das heisst:
das widerstandsfähigste Material bürgt für meine lange Lebensdauer.

Im übrigen bin ich zerlegbar und eigne mich deshalb
auch besonders für den Einbau
in bereits bestehende Häuser.

Lieferung durch die Heizungs-Installationsfirmen



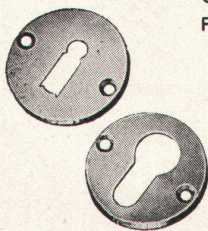
373

VON ROLL

VON ROLL Werk Klus

SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

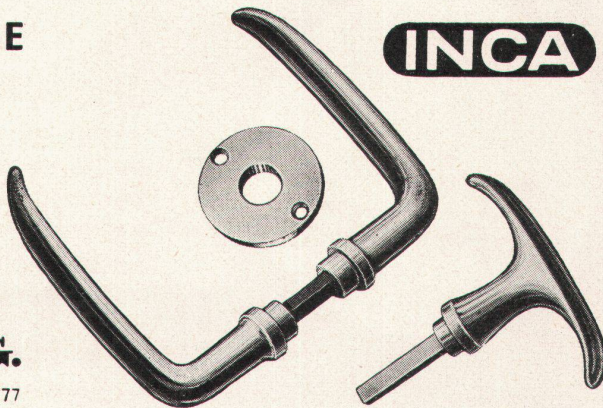
aus hochwertiger Neusilberlegierung
Erstklassige Vernicklung und Verchromung
Große Dauerhaftigkeit
Formschöne Ausführung

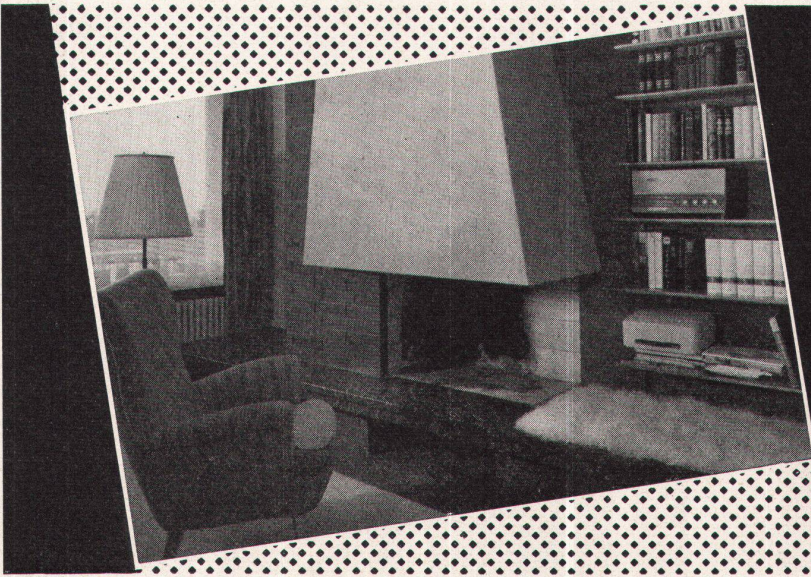


INJECTA A.G.

TEUFENTHAL/AARGAU TEL. (064) 382 77

INCA



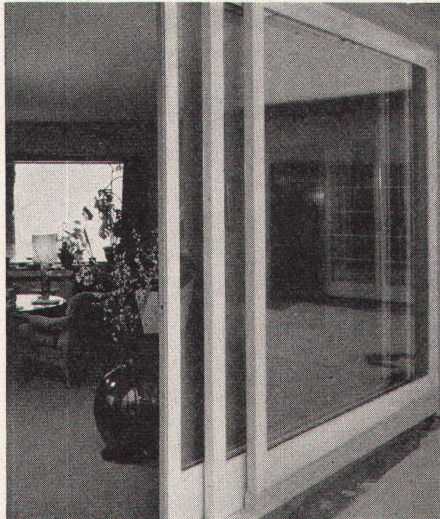


Moderne
Cheminées

Gediegene
Sichtmauer-
werke

RÜEGG

Walter Rüegg
Cheminéebau
Zumikon-Zh
051 / 90 35 24



f. Biesser

Luzern, Maihofstr. 95, Tel. (041) 635 35

Hebe-Schiebetüren, Hebe-Schiebefenster

besonders geeignet für Einfamilienhäuser, Hotels, Sanatorien, Schulhäuser usw.

Neuartige Lösung für großflächige Fenster und Türen. Durch **einfache Hebedrehung** hebt sich der bewegliche Flügel aus der niederen Laufschiene am Boden und gleitet **müheless** auf die Seite. (Schwellen sind leicht befahrbar.)

Durch das **Absenken** wird **absolute Dichtigkeit** gegen Schlagregen und Zugluft erreicht, zudem sind die Flügel in jeder Zwischenlage feststellbar.

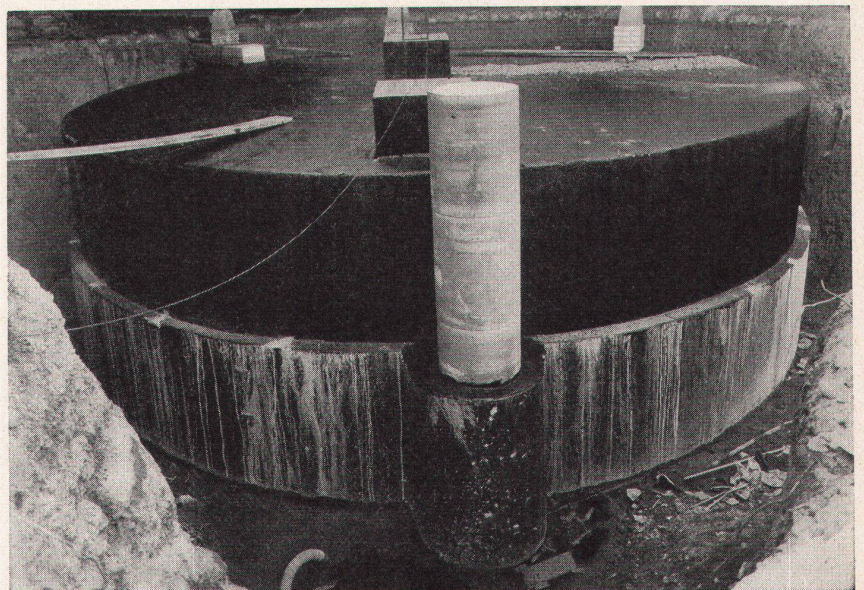
Auch **mehrflügelige Anlagen** in gestaffelter Anordnung sind sehr leicht zu bedienen. Ausführung für **Einfach- oder Doppelverglasung** oder auch für den Einsatz von **Isolier-Verbundglas**.

Betontank von 250 000 l Inhalt, mit
Grundwasserwanne

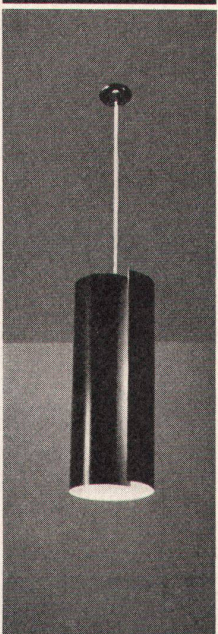
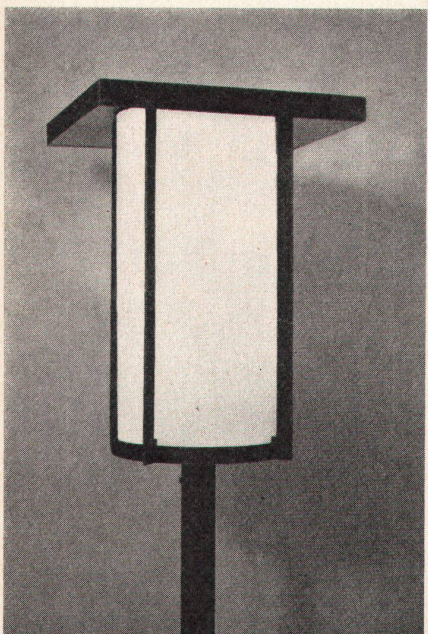
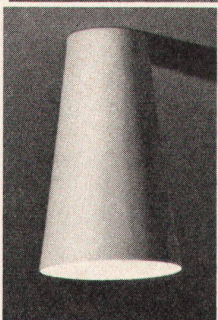
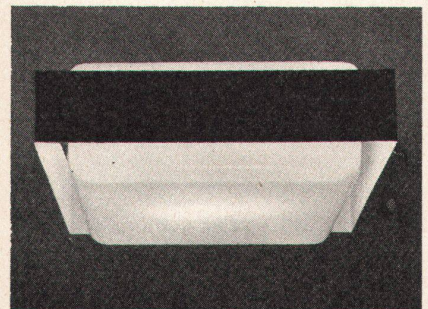
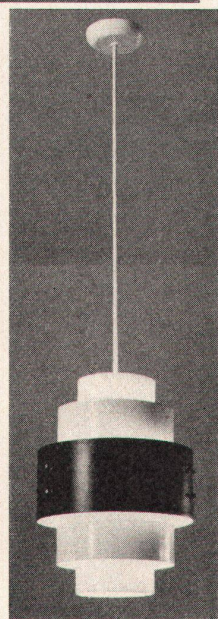
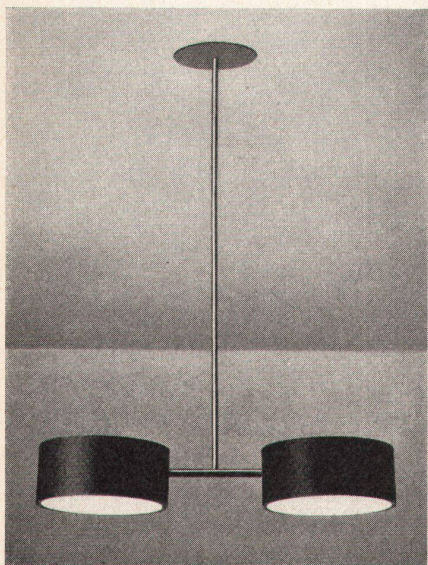
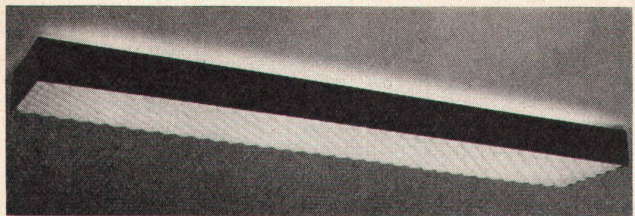
TBA -Stahlbetonbehälter

zur Lagerung von Heizöl,
Dieselöl usw.

Minervastraße 126
Telephon (051) 34 46 42 / 43



Tankbau AG Zürich



LICHT + FORM - Leuchten aus unserer neuen Kollektion ergänzen zweckmäßig und ästhetisch jede neuzeitliche Raumgestaltung

LICHT + FORM
STANKIEWICZ - VON ERNST & CIE
MURI - BERN
WORBSTASSE 160, TEL. 031 44711
BELEUCHTUNGSKÖRPERFABRIK
UND LICHTTECHNISCHES BÜRO



P 340 S

Verlangen Sie die neueste

Duschenvorhangkollektion PHI 1961

neue und modische Sujets in reicher Auswahl

Nur bei Sanitär-Grossisten erhältlich

Duschen

Stahl-Hochbau
Ingenieurbüro

Tel. 071/519 92



Ernst Scheer AG Herisau

25 Jahre aktuell

Seit einem Vierteljahrhundert finden Hauseigentümer, Architekten und Bauinteressenten wertvolle und nützliche Anregungen in der



Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

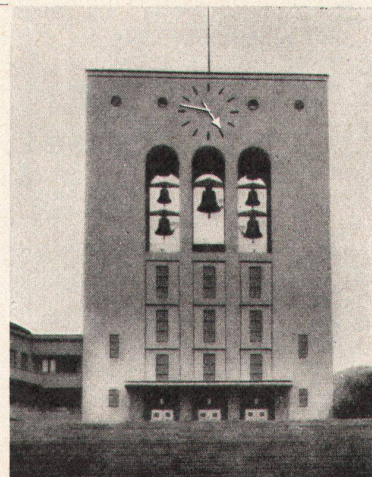
In dieser größten permanenten Bau-fach-Ausstellung zeigen Ihnen heute über 1000 beteiligte Firmen ihre neuesten Materialien und Konstruktionen.

Zürich 1, Talstr. 9, Tel. (051) 23 76 88, Eintritt frei

Glocken- und Kunstgießerei

H. Rüetschi AG Aarau

Die bewährte Firma für alle Glockenfragen sowie für Bild-, Statuen- und Reliefguß

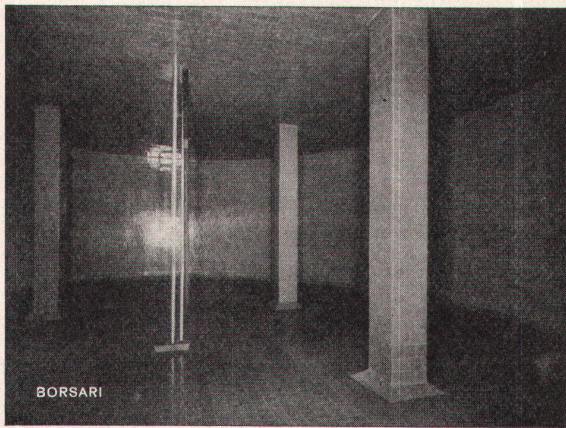


BGT- Holz-Metall- Fenster

erhöhen den Wert
des Gebäudes und reduzieren
dessen Unterhaltskosten.
Holz und Leichtmetall in ein-
wandfreier konstruktiver Ver-
bindung. Ein Qualitätsprodukt
langjähriger Erfahrung und
enger Zusammenarbeit.

GD 5912

A. Bommer, Fensterfabrik, Zürich
Geilinger & Co., Winterthur
Fenster-Theil, Winterthur



BORSARI

Borsari Heizöl- und Benzintanks

50 Jahre Erfahrung
Erstklassige Referenzen
Keine Korrosion
Kein Unterhalt

aus Eisenbeton
mit
Plattenauskleidung
für jeden Bedarf

Borsari & Co, Zollikon-Zürich

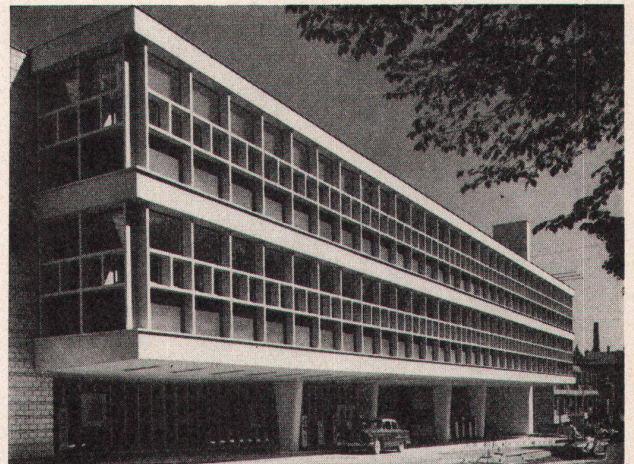
Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873



**FLACH
BEDACHUNGEN
GRUNDWASSER-,
STOLLEN-,
BRÜCKEN- UND
TUNNEL-
ISOLIERUNGEN
CHEMISCH-
TECHNISCHE
WERKE**

Muttenz-Basel **AG**
Tel. 061/53 20 21



Kostenloser Beratungsdienst

**Zürich
Luzern
Bern
St. Gallen**

Lugano

**Lausanne
Genève**

**Diese Sonderseite erscheint nun
regelmäßig im **werk**
Auch Sie finden hier
den geeigneten Fachmann
oder ein für Sie passendes
Arbeitsfeld durch ein Inserat**

Gesucht junge Mitarbeiter auf größeres
Architekturbüro

Architekten

für die selbständige Bearbeitung von
größeren Bauprojekten, Ausführungen,
Wettbewerbe, Städteplanungen

Innenarchitekt

für Ausbauten von Restaurants, Läden,
Sakralbauten, Kinos usw.

Geboten wird freies, selbständiges
Arbeiten. 5-Tage-Woche, Sozialfürsorge.
Diskrete Behandlung zugesichert.
Anfragen mit Lebenslauf, Handschrift-
probe und Photo sind zu richten unter
Chiffre W 1062 an Verlag Werk
Winterthur, Postfach 210

Unternehmen der Beleuchtungsbranche
sucht

Mitarbeiter

für Entwurf und Akquisition. Herren, die
sich als qualifizierte Entwerfer von
dekorativen Beleuchtungskörpern aus-
weisen können und Freude an der
Beratung der Kundschaft über Fragen
der Innenausstattung haben, sind
gebeten, ihre Anmeldung mit Angaben
über die bisherige Tätigkeit zu richten
unter Chiffre W 1061
an Verlag Werk
Winterthur, Postfach 210

INNENARCHITEKT

30jährig, in leitender Stellung, sucht neuen Wirkungskreis.

Ich offeriere:
Abgeschlossene Berufslehre und Kunstgewerbeschule. Mehrjährige Praxis
in bestrenommierten Firmen. Erfahrung im Projektieren und Entwerfen,
Verhandeln mit Kundschaft und Handwerkern sowie Ausführen und
Organisieren sämtlicher Aufgaben vom Möbel- und Innenausbau.

Ich wünsche:
Verantwortungsvolle Lebensstellung und angenehmes Arbeitsklima mit
selbständigem interessantem Tätigkeitsbereich in gut fundiertem Unter-
nehmen. Gebiet Zürich bevorzugt.

Offerten sind erbeten unter Chiffre W 1063 an Verlag Werk, Winterthur,
Postfach 210.

Gesucht zu baldigem Eintritt
in Architekturbüro
ausgebildete, jüngere

Innenarchitekten

mit künstlerischen Begabungen, saubere
Darsteller für sehr anspruchsvolle
Innenausbauten.
5-Tage-Woche.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnis-
abschriften, Photo und Gehaltsanspruch
sind zu richten unter Chiffre A 79051 G
an Publicitas St. Gallen.

P 141 G

Gewerbeschule der Stadt Bern Stellenausschreibung

An der kunstgewerblichen Abteilung ist die Stelle eines

Fachlehrers für Graphik

neu zu besetzen. Es handelt sich vorläufig um wöchentlich
12 Stunden Fachunterricht im Nebenamt. Mit dem geplanten
Neubau wird der Lehrplan umgestaltet, so daß die Möglichkeit
besteht, aus der jetzigen nebenamtlichen Tätigkeit eine haupt-
amtliche zu schaffen.

Erfordernisse: Allseitig ausgebildeter Graphiker, der selbständig
den Beruf beherrscht. Persönlichkeit, die Freude an der Zusam-
menarbeit mit Jugendlichen hat und über eine natürliche Lehr-
befähigung verfügt.

Besoldung: Nach der Personal- und Besoldungsordnung der
Stadt Bern.

Stellenantritt: 1. April 1961 oder nach Vereinbarung.

Bewerbungen sind handschriftlich, unter Beilage des Bildungs-
ganges, der Zeugnisse über die bisherige Tätigkeit und einer
Photo bis zum 18. Februar 1961 an die Direktion der Gewerbe-
schule, Lorrainestraße 1, Bern, einzusenden. Der Direktor der
Schule erteilt weitere Auskünfte.

Bern, den 16. Januar 1961

Der städt. Schuldirektor: P. Dübi

Novopan

dämmt Schall und Lärm

Im Gegensatz zu anderen Materialien erstreckt
sich gemäss EMPA-Bericht 15007/10-12 die
ausgezeichnete schalldämmende Wirkung
von Novopan über alle Tonfrequenzen sehr
ausgeglichen. Für schalldämmende Türen
und Zwischenwände verwenden Sie
deshalb mit Erfolg die Novopan-Spanplatte.

1



Ueber die Konstruktionsdetails geben Ihnen
die Novopan-Nachrichten Nr. 23, 50 und 51
sowie unsere technischen Berater Aufschluss.

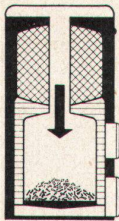
Novopan bietet Ihnen aber noch weitere Vorteile:

- gute thermische Isolation
- unübertroffenes Stehvermögen
- sehr gute Raumbeständigkeit
- keine Rissbildung
- feuerhemmend
- 1/3 widerstandsfähiger gegen holzerstörende Pilze
als Tannenholz
- geschliffen und dickengenau sowie ungeschliffen
mit ca. 1 mm Dickenzumass lieferbar
- nur eine, dafür aber bewährte Standardqualität
- technischer Beratungsdienst mit 12-jähriger Erfahrung
- periodisch erscheinende Novopan-Nachrichten
- grosses Bezugsquellen-Netz
- günstiger Preis und zweckmässige Dimensionen

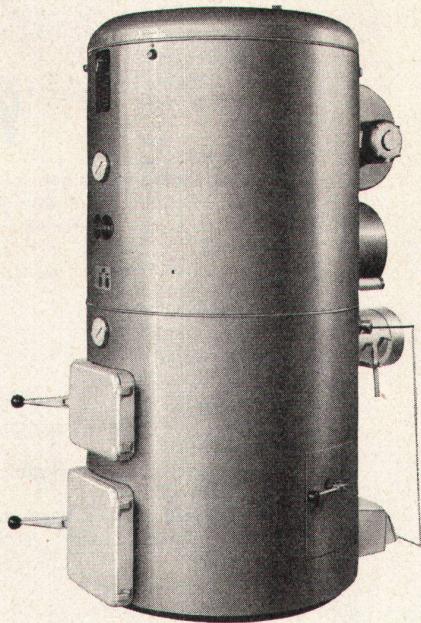
Novopan

Novopan AG., Klingnau Beratungsdienst (056) 5 13 35

ACCUMAT



Für Einfamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser, Restaurants, Hotels, Schulen, Spitäler, Anstalten, Fabriken usw., kurz überall dort, wo es auf Betriebssicherheit und hohe Wirtschaftlichkeit ankommt.



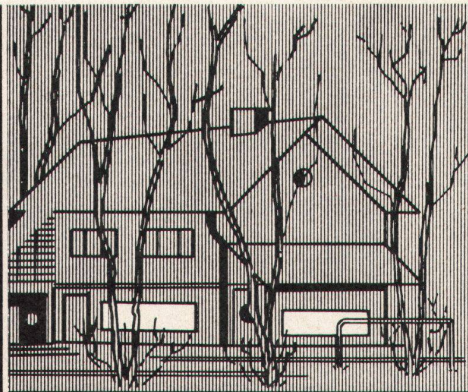
Wer hohe Ansprüche stellt

an Wirtschaftlichkeit, Betriebssicherheit und Wohnkomfort, wählt den ACCUMAT. Diese universelle Kombination von Zentralheizungskessel und Boiler mit dem neuartigen Vertikal-Brenner verfeuert ohne Umstellung Heizöl, feste Brennstoffe und Abfälle. Volle Nennleistung auch bei Koksfeuerung. Grosse Brennstoffersparnis dank optimaler Wärmeausnutzung. Billiges Warmwasser praktisch unbeschränkt im Sommer und im Winter. Technische Unterlagen und Referenzenliste stehen Ihnen zur Verfügung.



ACCUM AG GOSSAU ZH

bis 15 % Brennstoffeinsparungen



SIGMA-Junior

Die automatische witterungsabhängige Zentralheizungs-Regulierung für Kleinbauten



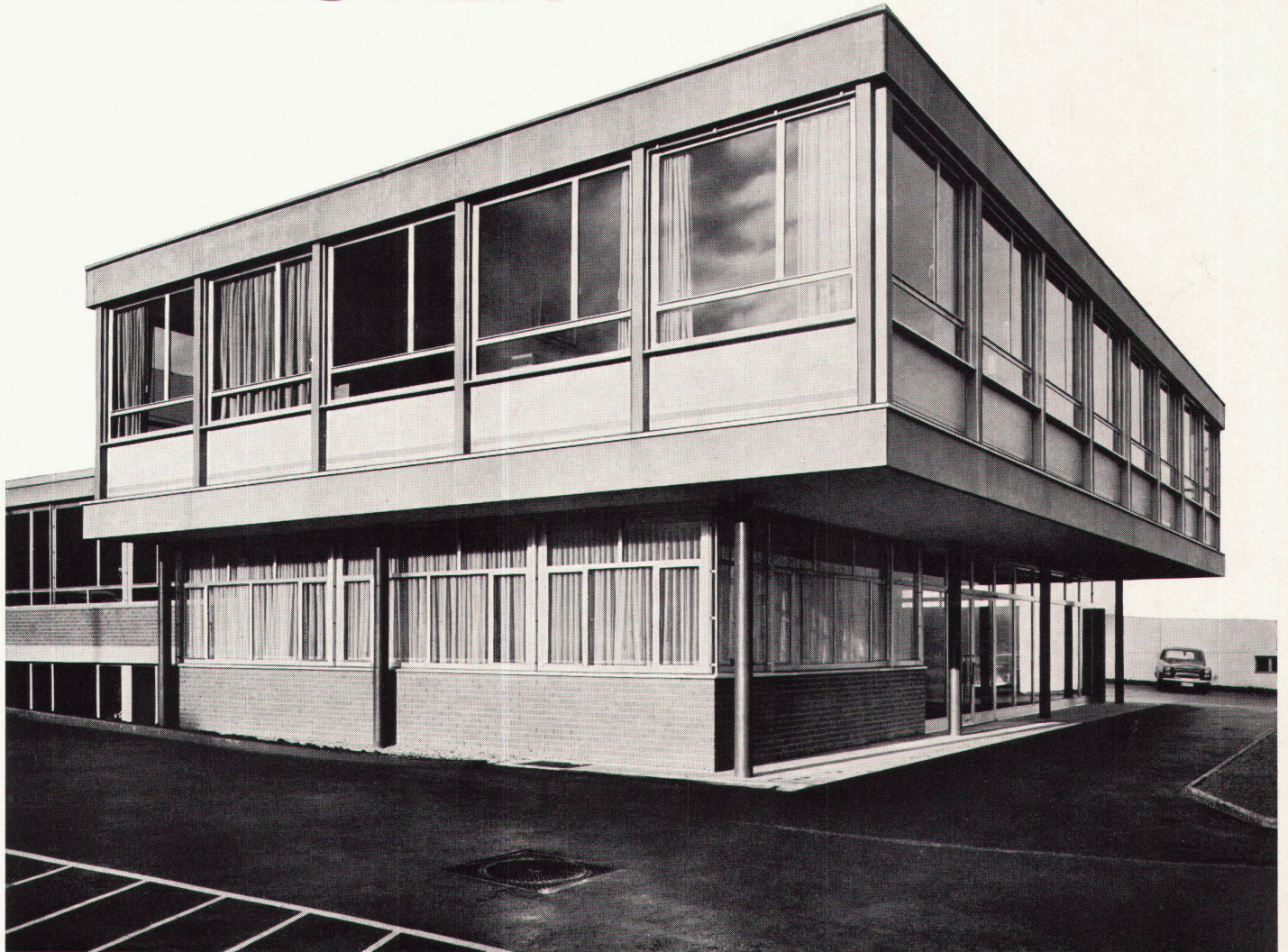
SIGMA-Junior steuert Ölfeuerungen oder Motorventile

Seine Reguliereigenschaften entsprechen denjenigen des seit Jahren hervorragend bewährten



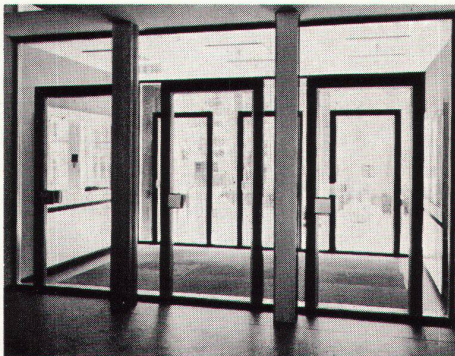
LANDIS & GYR AG, ZUG

GLISSA LEICHTMETALL FENSTER

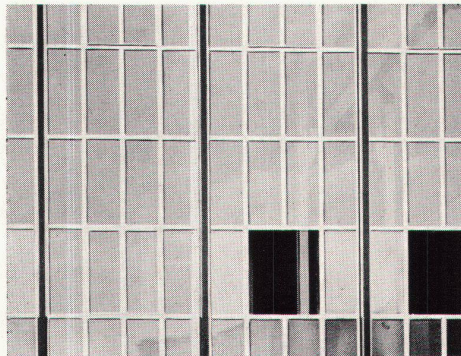


Modernes GLISSA-Bauprofil-Programm
Konstruktionen für höchste Ansprüche

Bürogebäude der Radiatorenfabrik
Gebr. Zehnder AG, Gränichen
H. Hauri, dipl. Arch. ETH, Reinach AG



Schaufenster-Anlagen
Türen — Portale



Leichtmetall-Fenster
und Fassadenbau

GLISSA AG
Schaffhausen



Telefon 053 / 5 92 31

AL
SEC

Leichtmetallprofile
K = 2,25 — 2,5



FARBENFROH SIND

BRETSCHER

LAMELLENSTOREN

BRETSCHER+CO METALLBAU WINTERTHUR 6 ZÜRCHERSTR. TEL 052/63326